

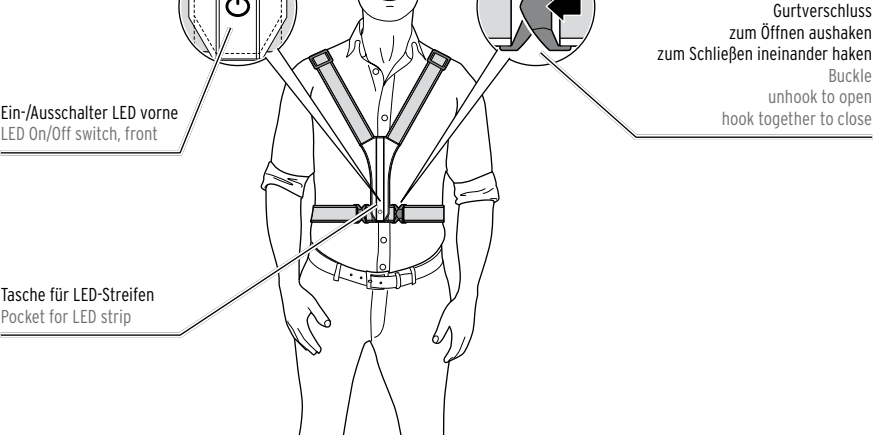


Reflektierende LED-Laufweste

Reflective LED running vest

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 155835AB5X5XVI · 2026-03

Vorderseite Front

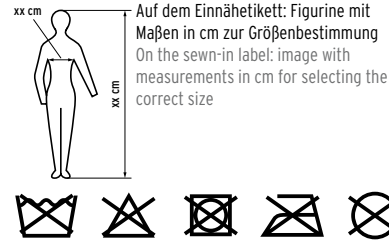


EN ISO 13688:2013/A1:2021 & EN 17353:2020

Typ Type B3: h>140cm:

Weste mit Reflektoren (min. 0,08 m²) für erhöhte Sichtbarkeit bei Dunkelheit

Vest with reflectors (min. 0.08 m²) for increased visibility in dark conditions



Konformitätserklärung:

Hiermit erklärt die Tchibo GmbH, dass dieses Produkt zum Zeitpunkt des Inverkehrbringens die grundlegenden Anforderungen und die übrigen einschlägigen Bestimmungen der VO (EU) 2016/425 (PSA) sowie der VO (EU) 2023/988 (allgemeine Produktsicherheit) erfüllt. Geben Sie die Artikelnummer (**769601**) in das Suchfeld auf www.tchibo.de ein - Sie gelangen direkt zur Produktseite mit dem Download der vollständigen Konformitätserklärung.



Zertifizierungsstelle für Persönliche Schutzausrüstung (PSA)
Certification body for personal protective equipment (PPE):

SGS Fimko Oy,
P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland
Notified Body number: 0598

Artikelnummer | Product number : 769 601

de Gebrauchsanleitung
en Instructions for use



Anleitung lesen!
Read these instructions!

Rückseite Back

Ein-/Ausschalter LED hinten
LED On/Off switch, back

Tasche für LED-Streifen
Pocket for LED strip

Informationen zu den beiliegenden Batterien Information about the supplied batteries

Hersteller / Manufacturer	Modell / Model
Dongguan Guante Electronics Technology Co., Ltd.	GT P0502030 3.7V 200mAh 0.74Wh
Guangdong, PR CHINA	Herstellungsdatum / Manufacturing date
Guangdong, PR CHINA	2026/05
Email	Hergestellt in / Made in
guantecell@vip.163.com	China

Tchibo GmbH
Überseering 18, 22297 Hamburg,
Germany,
www.tchibo.de • www.tchibo.ch

Herstelldatum
Date of manufacture :
05/2026

Haltbarkeit der Schutzwirkung bis
Protection effective until :
05/2031

Declaration of Conformity:

Tchibo GmbH hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Regulation (EU) 2016/425 (PPE) as well as Regulation (EU) 2023/988 (General Product Safety) at the time of its being placed on the market. Enter the product number (**769601**) in the search box at www.tchibo.de - you will be directed to the product page where you can download the full Declaration of Conformity.

Schutzkleidung für erhöhte Sichtbarkeit bei Dunkelheit

Die Schutzkleidung erfüllt die grundlegenden Anforderungen für Gesundheitsschutz und Sicherheit der Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II (Kat. 2). Die Schutzkleidung erfüllt die Anforderungen der EN ISO 13688:2013 + A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-04) - Schutzkleidung - allgemeine Anforderungen sowie der EN 17353:2020 (DIN EN 17353:2020-11) - Schutzkleidung, Ausstattung zur erhöhten Sichtbarkeit für mittlere Risikosituationen - Prüfverfahren und Anforderungen.

Verwendungszweck

Die reflektierende LED-Westen ist zum Einsatz beim Laufen, Radfahren oder Wandern vorgesehen. Sie gilt nicht als zulässige Fahrradbeleuchtung und darf nicht - auch nicht ersatzweise - als Beleuchtung im Straßenverkehr verwendet werden. Sie kann auch nicht als hochsichtbare Warnweste im Kraftfahrzeug eingesetzt werden, wie sie nach StVO zum Mitführen in Kraftfahrzeugen gefordert ist. Die Weste ist vorgesehen für Personen mit einer Körpergröße von 150 bis 200 cm und einem Brustumfang von 75 bis 100 cm.

Gefahr für Kinder

Achtung! Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Strangulationsgefahr.

• Der Artikel ist kein Spielzeug. Beaufsichtigen Sie das korrekte Anlegen der Weste.

• Lassen Sie Kinder beim Tragen der Weste nicht klettern, da die Gefahr des Hängenbleibens besteht.

Hinweise zum Gebrauch:

Die Weste ist mit einem **reflektierenden** Obermaterial ausgestattet, um bei Dunkelheit die Sichtbarkeit des Trägers für andere Verkehrsteilnehmer zu erhöhen und so das Risiko von Unfällen zu verringern. Zusätzlich sind vorne und hinten LED-Streifen eingesetzt, um die Sichtbarkeit auch ohne von außen auftretendes Licht zu verbessern.

Die Weste ist bei ausgeschaltetem LED-Licht ausreichend für eine erhöhte Sichtbarkeit. Jedoch ist das LED-Licht alleine nicht ausreichend für eine 360°-Sichtbarkeit, wenn die Weste selbst verdeckt, verschmutzt oder beschädigt ist.

• **WARNING!** Eine bessere Sichtbarkeit kann Unfälle nicht komplett verhindern. Seien Sie daher stets aufmerksam im Straßenverkehr.

• **WARNING!** Die erhöhte Sichtbarkeit bezieht sich auf saubere, unbeschädigte und unverdeckte Artikel. Der Schutz kann sich verringern, wenn die Weste verschmutzt ist, durch Nässe und normalen Verschleiß. Eine **360°-Sichtbarkeit** ist nur gewährleistet, wenn die Weste **geschlossen** getragen wird. Jegliche Änderung des Artikels wie das Aufdrucken von Logos oder das Reparieren von Beschädigungen kann die Mindestflächen der Reflektoren und damit die Leistung des Artikels beeinträchtigen. Durch das Tragen eines Rucksacks, Tornisters o.Ä. ist eine **360°-Sichtbarkeit** nicht mehr gewährleistet und die Schutzwirkung entsprechend verringert.

• Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf sichtbare Schäden und Verschmutzungen, die die Sichtbarkeit beeinträchtigen können. Beschädigte oder verschmutzte Warnkleidung kann ihren Zweck nicht ausreichend erfüllen, die Schutzwirkung kann auch nicht wiederhergestellt werden! Versuchen Sie nicht, einen beschädigten Artikel zu reparieren. Durch Alterung, Verschleiß, falsche Lagerung u.Ä. kann die Lebensdauer des Artikels reduziert werden. Wir empfehlen eine maximale Gebrauchsdauer von 5 Jahren ab Herstellungsdatum.

Hinweise zum LED-Betrieb:

Die eingeschalteten LED-Streifen erhöhen die Sichtbarkeit in Situationen, in denen Sie nicht von äußerem Licht angestrahlt werden, z.B. in Parks bei Begegnungen mit Fußgängern oder Radfahrern.

▷ Schalten Sie immer **beide** LED-Streifen (vorne und hinten) ein.

Die beste Sichtbarkeit bietet das Dauerlicht, es verbraucht aber auch mehr Strom als ein Blinklicht. Das langsame Blinklicht eignet sich für längere Strecken, bei denen sonst die Akkuleistung nicht ausreicht.

• **WARNING!** Schnell aufeinanderfolgende Lichtsignale können epileptische Anfälle auslösen. Das schnelle Blinklicht sollte daher nicht verwendet werden, wenn bei Ihnen selbst die Gefahr eines epileptischen Anfalls besteht oder wenn Sie in direkter Nähe zu anderen Personen unterwegs sind.

▷ Laden Sie die beiden Akkus vor jedem Gebrauch vollständig auf. Beachten Sie: Bei kalten Temperaturen kann sich die Betriebsdauer verkürzen.

Wenn Sie die Akkus aufladen, beachten Sie:

• Verwenden Sie zum Aufladen nur das beiliegende USB-C-Ladekabel und einen geeigneten USB-Netzadapter bzw. eine Powerbank, der/die den technischen Daten des Gerätes entspricht.

• Verwenden Sie keinen defekten USB-Netzadapter und auch keine defekte Powerbank und versuchen Sie nicht, diese/n zu reparieren.

• Schließen Sie den Artikel zum Laden nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, die den technischen Daten des verwendeten Netzadapters entspricht.

Der Artikel enthält 2 Lithium-Akkus. Es besteht die Gefahr des Auslaufens, des Entweichens von Gas sowie von Explosion und Brand

• Laden Sie den Artikel nicht in der Nähe von explosiven Gasen.

• **Achtung!** Lithium-Akkus können Feuer fangen oder explodieren, oder es können gefährliche Gase ausströmen, ...

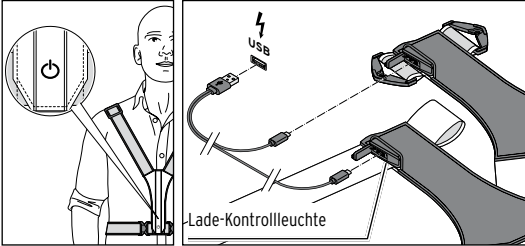
... wenn sie - während Gebrauch, Aufladen, Aufbewahrung oder Transport - starker Hitze, wie Sonne, Feuer etc., oder extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt werden. Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.

... wenn sie auseinandergenommen oder zerkleinert, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen Sie Akkus nicht. Tauchen Sie defekte Akkus nicht in Wasser.

• Die Lithium-Akkus sind aus Sicherheitsgründen fest in die Gehäuse eingebaut und können nicht entnommen werden, ohne die Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Akku-Typ. Wenn der Akku defekt ist, wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.

• Sollte ein Akku ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Akkus laden



Vorne und hinten im Gurt, unter den Ein-/Ausaltern, befinden sich die Taschen mit den Akkugehäusen.

1. Öffnen Sie die Abdeckungen über den Ladebuchsen und schließen Sie die USB-C-Stecker des Ladekabels an.

2. Schließen Sie den USB-A-Stecker an einen geeigneten Netzadapter oder eine Powerbank an.

Die Lade-Kontrollleuchten leuchten während des Ladens rot. Sobald die Akkus voll geladen sind, leuchten sie grün.

3. Ziehen Sie dann den Netzadapter aus der Steckdose und das Ladekabel von den Akkugehäusen.

4. Schließen Sie die Abdeckungen der Ladebuchsen sorgfältig, um die Regendichtigkeit zu gewährleisten.

Aufbau und Pflege der Schutzbekleidung:

Die Materialzusammensetzung entnehmen Sie dem Einnähetikett.

• Tauchen Sie den Artikel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.

• Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc.

▷ Wischen Sie die Weste bei Bedarf feucht ab.

▷ Bewahren Sie die Kleidung vorzugsweise kühl und dunkel, geschützt vor Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen auf.

Technische Daten

Modell:	769 601
Nennleistung:	DC 5,0 V 0,1 A
Ladezeit:	ca. 3,0 h
Betriebsdauer:	ca. 12 Stunden
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)

Akku (nach UN 38.3 getestet)

Typ:	Li-ion
Spannung:	DC 3,7 V / 200 mAh
Nennenergie:	0,74 Wh
USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten)	
Eingang:	AC 100-240 V 50/60 Hz
Ausgang:	DC 5,0 V 1,0 A

Zum Laden nur Netzadapter der Schutzklasse II verwenden, die zum Gebrauch mit Haushaltsgeräten zugelassen sind.

LEDs

Betriebsmodi:	Dauerlicht, langsam blinkend, schnell blinkend
Umgebungstemperatur:	-10 °C bis +40 °C

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und die eingesetzten Akkus wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, Batterien und Akkus die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab.

Achtung! Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nicht entnommen werden kann, ohne das Gehäuse zu zerstören.

Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, die Gerät und Akku fachgerecht entsorgt. Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter: www.take-e-back.de. Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung

en

Protective clothing for increased visibility in dark conditions

The protective clothing meets the essential health protection and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425, Appendix II (Cat. 2). The protective clothing meets the requirements of EN ISO 13688:2013 + A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-04) - Protective clothing - General requirements, as well as of EN 17353:2020 (DIN EN 17353:2020-11) - Protective clothing, enhanced visibility equipment for medium risk situations - Test methods and requirements.

Intended use

This reflective LED vest is designed for use when out running, cycling or hiking. This product is not permissible for use as a bicycle light and may not be used as a light in traffic - not even temporarily. It also cannot be used as a high-visibility vest in motor vehicles such as those required by traffic regulations to be present in motor vehicles.

The vest is intended for people who are 150 to 200 cm tall, with a chest measurement of 75 to 100 cm.

Danger to children

Warning! Not suitable for children under 3 years of age.

Risk of strangulation.

• This product is not a toy. Ensure the vest is worn and fastened correctly.
• Do not allow children to climb while wearing the vest, as there is a risk of snagging.

Information for use:

The vest is equipped with a **reflective** outer material to increase the wearer's visibility for other road users in darkness, thus reducing the risk of accidents. In addition, there are LED strips inserted into the front and back to improve visibility even if the wearer is not illuminated by external light sources.

Even if the LED lights are switched off, the vest provides enhanced visibility. However, the LED light alone is not sufficient for 360° visibility if the vest itself is covered up, dirty or damaged.

• **WARNING!** Improved visibility cannot prevent accidents completely. Therefore, you must always be alert in traffic.

• **WARNING!** Visibility is increased when the product is in a clean, undamaged and uncovered condition. The level of protection may be reduced if the vest is dirty, due to moisture and normal wear and tear. **360° visibility** is only guaranteed when the vest is worn **closed**. Any alterations to the product, such as printed logos or the repair of damage, may affect the minimum reflector surfaces and therefore the performance of the product. Wearing a rucksack, satchel or anything similar means that **360° visibility** is no longer guaranteed and the protective effect is thus reduced.

• Before each use, check the product for any visible damage and dirt that may affect visibility. Damaged or dirty clothing no longer offers effective protection; it is also not possible to restore the protective effect! Do not attempt to repair a damaged product. Age, wear and tear, incorrect storage, etc. can reduce the lifespan of the product. We recommend a maximum usage period of 5 years from the date of manufacture.

Notes on LED operation:

The illuminated LED strips increase visibility in situations where you are not illuminated by external light sources, e.g. in parks when encountering pedestrians or cyclists.

▷ Always switch on **both** the LED strips (front and back).

Steady light offers the best visibility, but it also consumes more power than a flashing light. The slow flashing light is more suitable for longer distances where battery power might otherwise be insufficient.

• **WARNING!** Rapidly flashing lights can trigger epileptic seizures. This means the fast flashing light should not be used if you yourself are at risk of having an epileptic seizure or if you are in close proximity to other people.

▷ Before each use, charge both the batteries fully. Observe the following: operating time may be reduced in cold temperatures.

When charging the batteries, note the following

• For charging, only use the USB-C charging cable included and a suitable USB mains charger or a power bank that corresponds to the technical specifications of the device.

• Do not use a faulty USB mains adapter or a faulty power bank and never attempt to repair such a device if it is faulty.

• Only connect the product to a properly installed power socket that complies with the technical specifications of the mains adapter used.

The product contains two rechargeable lithium batteries. There is a risk of leakage, gas emissions, explosion and fire:

• Do not charge the product in the vicinity of explosive gases.

• **Warning!** Lithium batteries can catch fire or explode, and dangerous gases can escape, ...

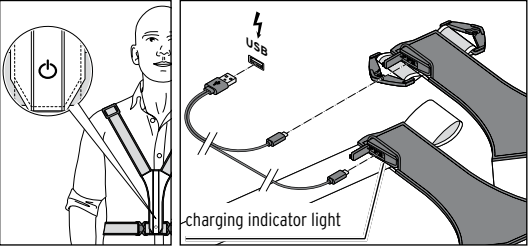
... if they are exposed to extreme heat, such as sunlight, fire, etc., or extremely low air pressure during use, charging, storage or transport. Only use the product under moderate climatic conditions.

... if they are taken apart or crushed, thrown into fire or short-circuited. Do not modify and/or deform/heat/dismantle rechargeable batteries. Do not immerse defective batteries in water.

• The rechargeable lithium batteries are, for safety reasons, firmly built into the housing. They cannot be removed without destroying the housing. Improper disassembly leads to safety hazards. They should be replaced only with an identical battery or one of equivalent value. If the rechargeable battery is faulty, contact a specialist workshop.

• If a rechargeable battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.

Charging the batteries



The pockets containing the battery compartments are located at the front and back of the vest, beneath the On/Off switches.

1. Open the covers over the charging sockets and connect the USB-C plugs of the charging cable.

2. Connect the USB-A plug to a suitable mains adapter or power bank.

The charging indicator lights will glow in red during charging. Once the batteries are fully charged, they will glow in green.

3. Now unplug the mains adapter from the mains socket and disconnect the charging cable from the battery compartments.

4. Close the covers of the charging sockets carefully to ensure they are rain-proof.

Design and maintenance of the protective clothing:

The material composition can be found on the sewn-in label.

• Do not immerse the product in water or other liquids, as this poses a risk of electric shock.

• Do not use caustic or abrasive agents or hard brushes, etc. for cleaning.

▷ Wipe the vest with a damp cloth as necessary.

▷ If possible, store the clothing in a cool and dark place, away from dust, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.

Technical specifications

Model:	769 601
Rated input:	DC 5.0 V 0.1 A
Charging time:	approx. 3 hours
Operating time:	approx. 12 hours
IP code:	IP44 (splash-proof)

Rechargeable battery (tested as per UN 38.3)

Type:	Li-ion
Voltage:	DC 3.7 V / 200 mAh
Watt-hour rating:	0.74 Wh

USB mains adapter (not included)

Input:	AC 100-240 V 50/60 Hz
Output:	DC 5.0 V 1.0 A

Only use a protection class II mains adapter approved for use with household appliances for charging.

LEDs

Modes of operation:	Steady light, slow flashing, fast flashing
---------------------	--

Ambient temperature: -10 °C to +40 °C

Disposal

The product, its packaging and the rechargeable batteries inserted have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment. Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Devices, single-use batteries and rechargeable batteries marked with this symbol must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal.

Warning! This device contains a rechargeable battery that, for safety reasons, is firmly built into the device and cannot be removed without destroying the housing. Improper disassembly leads to safety hazards. For this reason, take the device intact to a collection point where the device and battery will be disposed of properly.

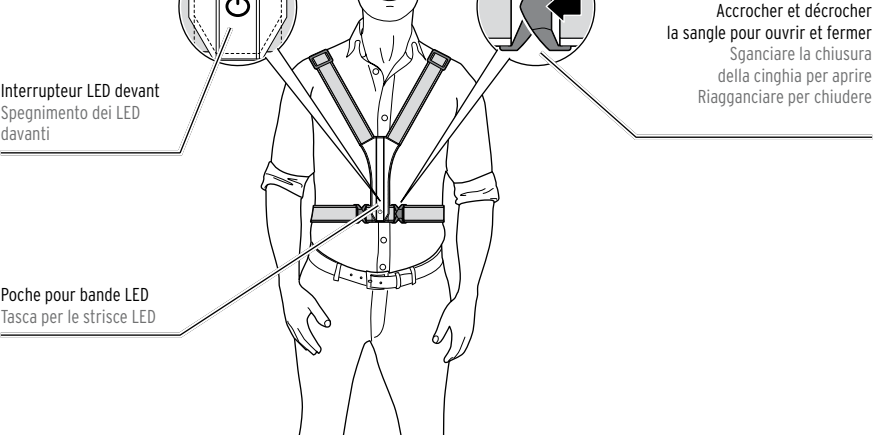
Tchibo

Gilet réfléchissant à LED pour la course à pied

Gilet da corsa a LED catarifrangente

Face avant

Lato frontale



EN ISO 13688:2013/A1:2021 & EN 17353:2020

Type Tipo B3: h>140cm:

Gilet avec réflecteurs (min. 0,08 m²) pour augmenter la visibilité dans l'obscurité

Gilet con catarifrangenti (min. 0,08 m²) per una visibilità migliorata al buio

Sur l'étiquette cousue à l'intérieur: silhouette avec dimensions en cm pour déterminer la taille

Sull'etichetta interna: Figura con dimensioni in cm ai fini della determinazione della grandezza

Déclaration de conformité:

Par la présente, la société Tchibo GmbH déclare qu'à la date de la mise sur le marché, cet article est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes du règlement (UE) 2016/425 (EPI) et du règlement (UE) 2023/988 (sécurité générale des produits). Saisissez la référence **(769601)** dans le champ de recherche sur www.fr.tchibo.ch. Vous accéderez directement sur la page du produit où vous pourrez télécharger la déclaration de conformité complète.

Organisme de certification pour les équipements de protection individuelle (EPI)

Ente certificatore per i dispositivi di protezione individuale (DPI):

SGS Fimko Oy,

P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland

Notified Body number: 0598

Référence | Codice articolo : 769 601

fr

Vêtement de protection pour une visibilité accrue dans l'obscurité

Ce vêtement de protection répond aux exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425, annexe II (cat. 2).

Ce vêtement de protection remplit les exigences de la norme EN ISO 13688:2013 + A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-04) - Vêtements de protection - Exigences générales, et de la norme EN 17353:2020 (DIN EN 17353:2020-11) - Vêtements de protection, équipement de visualisation améliorée pour des situations à risque modéré - Méthodes d'essai et exigences.

Domaine d'utilisation

Le gilet à LED réfléchissant est conçu pour être utilisé en faisant du jogging, du vélo ou de la randonnée. Il n'est pas considéré comme un éclairage de vélo autorisé et ne doit pas être utilisé - même pas à titre de remplacement - comme éclairage dans la circulation routière. Il ne peut pas non plus être utilisé comme gilet de sécurité à haute visibilité dans un véhicule automobile comme l'exige le code de la route qui impose d'en avoir un à bord.

Le gilet est destiné aux personnes d'une taille de 150 à 200 cm et un tour de poitrine de 75 à 100 cm.

Danger: risque pour les enfants

Attention! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

Risque d'étranglement.

- Cet article n'est pas un jouet. Veillez à ce que le gilet soit correctement enfilé.
- Ne laissez pas les enfants faire de l'escalade en portant le gilet, car ils risqueraient de rester accrochés.

Consignes d'utilisation:

Le gilet est recouvert d'un matériau **réfléchissant**. Dans l'obscurité, il augmente la visibilité de la personne qui le porte pour les autres usagers de la route et réduit ainsi le risque d'accident. De plus, des bandes LED sont insérées devant et au dos pour améliorer la visibilité même sans lumière provenant de l'extérieur.

Même lorsque la lumière LED est éteinte, le gilet suffit à améliorer la visibilité. Toutefois, la lumière LED ne suffit pas à elle seule à assurer une visibilité à 360° si le gilet est caché, sali ou endommagé.

- AVERTISSEMENT!** Une meilleure visibilité ne supprime pas complètement le risque d'accident. Restez donc toujours vigilant sur la route.
- AVERTISSEMENT!** La visibilité accrue est assurée quand l'article est propre, intact et non couvert. La protection peut être réduite quand le gilet est sali, mouillé ou normalement usé. Une **visibilité à 360°** n'est garantie que si le gilet est porté **fermé**. Toute modification de l'article comme la pose de logos ou la réparation de détériorations peut restreindre la surface minimale des réflecteurs et par conséquent la capacité réfléchissante de l'article. Le port d'un sac à dos, d'un cartable, etc., ne permet plus une **visibilité à 360°** et réduit en conséquence l'effet protecteur.

- Avant chaque utilisation, assurez-vous donc que l'article ne présente pas de détériorations ou de salissures pouvant nuire à la visibilité. Un vêtement de sécurité endommagé ou sali ne peut pas remplir suffisamment sa fonction, et l'effet protecteur ne peut pas non plus être restauré! N'essayez pas de réparer un article endommagé. La durée de vie de l'article peut être réduite par l'âge, l'usure, un stockage inadapté ou similaire.
- Nous recommandons une durée d'utilisation maximale de 5 ans à partir de la date de fabrication.

Informations sur le fonctionnement avec LED:

Les bandes LED allumées augmentent la visibilité dans les situations où vous n'êtes pas éclairé par une lumière extérieure, p. ex. dans les parcs lorsque vous croisez des piétons ou des cyclistes.

▷ Allumez toujours les **deux** bandes LED (devant et au dos).

La lumière fixe offre la meilleure visibilité, mais elle consomme plus de courant que la lumière clignotante. La lumière clignotante lente convient aux trajets longs pour lesquels l'autonomie de la batterie n'est pas suffisante.

- AVERTISSEMENT!** Les signaux lumineux se succédant rapidement peuvent déclencher des crises d'épilepsie. La lumière clignotante rapide ne doit pas être utilisée si elle est susceptible de déclencher chez vous une crise d'épilepsie ou si vous vous trouvez à proximité immédiate d'autres personnes.

▷ Chargez entièrement les deux batteries avant utilisation. Veuillez noter: la durée de fonctionnement peut se réduire à basse température.

Prenez les précautions suivantes pour recharger les batteries:

- Pour la charge, veuillez utiliser le câble de charge USB-C et un adaptateur secteur USB ou un powerbank correspondant aux caractéristiques techniques de l'appareil.
- N'utilisez pas d'adaptateurs secteur USB ni de powerbanks défectueux et n'essayez pas de les réparer.

• Pour charger l'article, ne le raccordez qu'à une prise de courant installée conformément à la réglementation et correspondant aux caractéristiques techniques de l'adaptateur secteur utilisé.

L'article contient 2 batteries au lithium. Il y a risque d'écoulement,

de fuite de gaz, d'explosion et d'incendie:

- Ne chargez pas l'article à proximité de gaz explosibles.

•Attention! Les batteries au lithium peuvent prendre feu ou exploser, ou encore dégager des gaz dangereux ...

... si elles sont exposées - pendant l'utilisation, la charge, le stockage ou le transport - à une forte chaleur, comme le soleil, le feu, etc. ou à une pression atmosphérique extrêmement basse. N'utilisez cet article que dans des conditions climatiques modérées.

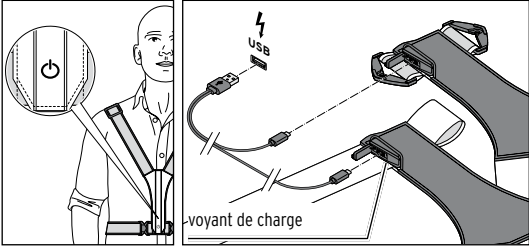
... si elles sont démontées ou broyées, jetées au feu ou court-circuitées. Ne modifiez et/ou ne déformez/chauffez/démontez pas les batteries.

Ne plongez pas non plus de batteries défectueuses dans l'eau.

- Pour des raisons de sécurité, les batteries au lithium sont fixées dans les boîtiers et il n'est pas possible de les retirer sans détruire les boîtiers. Tout démontage non conforme comporte un risque pour votre sécurité. Le remplacement doit être effectué uniquement avec une batterie identique ou du même type. Si la batterie est défectueuse, adressez-vous à un atelier spécialisé.

- Si une batterie a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.

Charger les batteries



Les poches contenant les boîtiers des batteries se trouvent dans la sangle devant et derrière, sous les interrupteurs ON/OFF.

- Ouvrez les caches situés au-dessus des prises de charge et branchez la fiche USB-C du câble de charge.
- Branchez la fiche USB-A à un adaptateur secteur ou à un powerbank approprié.

Pendant le chargement, les voyants de charge sont allumés en rouge. Dès que les batteries sont entièrement rechargées, ils s'allument en vert.

- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant et le câble de charge des boîtiers de batterie.
- Refermez soigneusement le cache de la prise de charge afin de garantir l'étanchéité.

Composition et entretien de l'équipement de protection:

Vous trouverez la composition du matériau sur l'étiquette cousue à l'intérieur.

- Ne plongez jamais l'article dans l'eau ou dans d'autres liquides sous peine de choc électrique.
- Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas des produits abrasifs ou caustiques, des brosses dures, etc.
- ▷ Si nécessaire, essayez le gilet avec un chiffon humide.

▷ Rangez le vêtement de préférence dans un endroit frais et sombre, à l'abri de la poussière, de l'humidité, de l'exposition directe au soleil et des températures extrêmes.

Caractéristiques techniques

Modèle:	769 601
Puissance nominale:	DC 5,0 V 0,1 A
Durée de charge:	env. 3,0 h
Autonomie:	env. 12 heures
Indice de protection:	IP44 (protection contre les projections d'eau)
Batterie (test selon UN 38.3)	
Type:	Li-ion
Tension:	DC 3,7 V / 200 mAh
Énergie nominale:	0,74 Wh
Adaptateur secteur USB (non fourni)	
Entrée:	AC 100-240 V 50/60 Hz
Sortie:	DC 5,0 V 1,0 A
Pour la charge, utiliser uniquement des adaptateurs secteur de la classe de protection II homologués pour une utilisation avec des appareils électroménagers.	

LED	
Modes de fonctionnement:	lumière fixe, clignotement lent, clignotement rapide
Température ambiante:	de -10 à +40 °C

Élimination

L'article, son emballage et les batteries intégrées sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement. Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables**, et les **batteries** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères.

Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où il vous faudra remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Vous êtes tenu de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles et les batteries au lithium.

Attention! Cet appareil contient une batterie qui, pour des raisons de sécurité, est non amovible et ne peut pas être retirée sans détruire le boîtier. Tout démontage non conforme comporte un risque pour votre sécurité. Par conséquent, rappez l'appareil non ouvert au centre de collecte qui se chargera d'éliminer l'appareil et la batterie comme il se doit.

it

Indumento protettivo per una visibilità migliorata al buio

Questo indumento protettivo soddisfa i requisiti essenziali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425, allegato II (cat. 2).

Questo indumento protettivo soddisfa i requisiti della norma EN ISO 13688:2013 + A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-04) - Indumenti di protezione - Requisiti generali e della norma EN 17353:2020 (DIN EN 17353:2020-11) - Indumenti di protezione - Attrezzatura di visibilità migliorata per situazioni a medio rischio - Metodi di prova e requisiti.

Finalità d'uso

Il gilet a LED catarifrangente è progettato per l'impiego durante la corsa, le attività in bicicletta o le escursioni. Non è una illuminazione per bicicletta omologata e pertanto non può essere utilizzato come strumento di illuminazione nel traffico stradale, neanche a scopo sostitutivo. Non può essere inoltre utilizzato come gilet di segnalazione ad alta visibilità da tenere obbligatoriamente nell'automezzo, in quanto non conforme a quello previsto dal C.d.S. italiano.

Il gilet è previsto per l'utilizzo da parte di persone con un'altezza compresa tra 150 e 200 cm e una circonferenza toracica compresa tra 75 e 100 cm.

Pericolo per i bambini

Attenzione! Non è adatto ai bambini di età inferiore ai 3 anni.

Pericolo di strangolamento.

- L'articolo non è un giocattolo. Assicurarsi di indossare correttamente il gilet.
- Non consentire ai bambini di arrampicarsi quando indossano il gilet poiché sussiste il pericolo di rimanere agganciati.

Indicazioni per l'uso:

Il gilet è dotato di un materiale esterno **catarifrangente** per aumentare la visibilità al buio di chi lo indossa verso gli altri utenti della strada, riducendo così il rischio di incidenti. Vi sono inoltre apposte strisce LED davanti e dietro per migliorare la visibilità anche in assenza di una luce proveniente dall'esterno.

Con la luce LED spenta il gilet è sufficiente per una visibilità migliorata. Tuttavia la luce LED non è sufficiente da sola a garantire una visibilità a 360° se il gilet stesso è coperto, sporco o danneggiato.

- AVVERTENZA!** Una migliore visibilità non esclude completamente il rischio di incidenti. Pertanto è importante essere sempre attenti nel traffico.
- AVVERTENZA!** La visibilità migliorata si riferisce all'articolo pulito, integro e non coperto. Tale protezione può ridursi se il gilet è sporco o bagnato e a causa della normale usura. È possibile garantire una **visibilità a 360°** solo se il gilet viene indossato **chiuso**. Qualsiasi modifica all'articolo, ad es. la stampa di logo o la riparazione di eventuali danni, può pregiudicare le superfici minime dei catarifrangenti e quindi le prestazioni dell'articolo. Indossando uno zaino, una tracolla o simili, non viene più garantita una **visibilità a 360°** e l'effetto protettivo si riduce di conseguenza.

- Prima di ogni utilizzo, controllare che l'articolo non riporti danni evidenti e impurità che potrebbero comprometterne la visibilità. Un indumento di segnalazione sporco o danneggiato non può adempiere completamente al suo scopo e l'effetto protettivo non può essere ripristinato! Non cercare di riparare l'articolo danneggiato. Invecchiamento, usura, stoccaggio errato e simili possono ridurre la durata dell'articolo.
- Consigliamo una durata di utilizzo massima di 5 anni dalla data di produzione.

Indicazioni sul funzionamento dei LED:

Le strisce LED accese aumentano la visibilità in situazioni dove non si è irradiati dalla luce esterna, ad es. nei parchi quando si incontrano pedoni o ciclisti.

▷ Accendere sempre **entrambe** le strisce LED (davanti e dietro).

La luce fissa offre la migliore visibilità, tuttavia consuma maggiore energia rispetto a una luce lampeggiante. La luce lampeggiante lenta è indicata per tragitti più lunghi dove la potenza degli accumulatori non sarebbe alfrimenti sufficiente.

- AVVERTENZA!** Segnali luminosi in rapida successione possono causare attacchi epilettici. Non utilizzare quindi il lampeggio veloce se chi indossa l'articolo ha esso stesso un rischio di attacco epilettico oppure quando si è in strada nelle immediate vicinanze di altre persone.

▷ Ricaricare completamente entrambi gli accumulatori prima di ogni uso. Prestare attenzione: a basse temperature la durata di funzionamento può ridursi.

Quando si ricaricano gli accumulatori, osservare quanto segue:

- Per la ricarica utilizzare solo il cavo di ricarica USB-C accluso e un adattatore di rete USB idoneo, oppure una powerbank, conformi ai dati tecnici dell'apparecchio.
- Non utilizzare adattatori di rete USB difettosi o powerbank difettose e non cercare di ripararli.

• Per la ricarica collegare l'articolo solo ad una presa di corrente installata conformemente alle prescrizioni vigenti conforme ai dati tecnici dell'adattatore di rete utilizzato.

L'articolo contiene 2 accumulatori al litio. Sussiste il pericolo di fuoriuscita di liquido o di gas e di esplosione e incendio

- Non ricaricare l'articolo in prossimità di gas esplosivi.

•Attenzione! Gli accumulatori al litio possono incendiarsi o esplodere, oppure causare una fuoriuscita di gas pericolosi ...

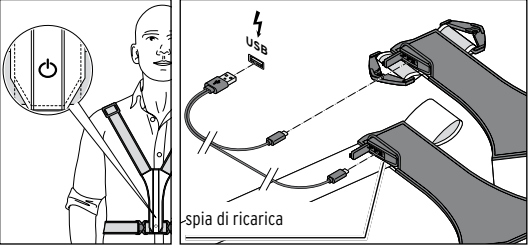
... se durante l'uso, la ricarica, la conservazione o il trasporto vengono esposti a un forte calore come sole, fuoco ecc., oppure a una pressione atmosferica estremamente bassa. Utilizzare l'articolo solo in condizioni climatiche moderate.

... se vengono smontati o schiacciati, gettati nel fuoco o cortocircuitati. Non modificare e/o deformare/scaldare/smontare gli accumulatori. Non immergere accumulatori difettosi in acqua.

- Per motivi di sicurezza gli accumulatori al litio sono saldamente integrati nell'alloggiamento e non possono essere rimossi senza distruggere l'alloggiamento stesso. Uno smontaggio improprio rappresenta un fattore di rischio per la sicurezza. Sostituire solo con un accumulatore dello stesso tipo o di tipo equivalente. Se l'accumulatore è difettoso, rivolgersi a un centro di assistenza specializzato.

- In caso di perdite da un accumulatore, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Risciacquare eventualmente le zone interessate con acqua e rivolgersi immediatamente a un medico.

Ricarica degli accumulatori



Le tasche con gli alloggiamenti degli accumulatori si trovano davanti e dietro nella cinghia, sotto i tasti di accensione e spegnimento.

- Aprire le coperture sopra le prese di ricarica e collegare la spina USB-C del cavo di ricarica.
- Collegare la spina USB-A a un alimentatore di rete idoneo o a una powerbank. Durante la ricarica le spie di ricarica si illuminano di rosso. Non appena gli accumulatori sono completamente carichi le spie diventano verdi.
- Estrarre l'adattatore di rete dalla presa e il cavo di ricarica dagli alloggiamenti degli accumulatori.
- Chiudere le coperture delle prese di ricarica con cautela per assicurare l'impermeabilità alla pioggia.

Struttura e cura dell'indumento di protezione:

È possibile visionare il materiale di cui è composto l'indumento nell'etichetta interna.

- Non immergere l'articolo in acqua o altro liquido: pericolo di folgorazione.
- Per la pulizia non utilizzare prodotti abrasivi o corrosivi, spazzole dure ecc.
- ▷ Pulire il gilet, se necessario, strofinando con un panno umido.

▷ Si consiglia di conservare l'indumento in un luogo fresco e buio, in modo che sia protetto dalla polvere, dall'umidità, dall'irraggiamento solare diretto e dalle temperature estreme.

Dati tecnici

Modello:	769 601
Potenza nominale:	CC 5,0 V 0,1 A
Tempo di ricarica:	ca. 3,0 h
Durata di funzionamento:	ca. 12 ore
Tipo di protezione:	IP44 (protetto contro gli spruzzi d'acqua)
Accumulatore (testato secondo la norma UN 38.3)	
Tipo:	Li-Ion
Tensione:	CC 3,7 V / 200 mAh
Energia nominale:	0,74 Wh
Adattatore di rete USB (non incluso nella dotazione)	
Ingresso:	CA 100-240 V 50/60 Hz
Uscita:	CC 5,0 V 1,0 A
Per la ricarica utilizzare solo adattatori di rete della classe di protezione II approvati per l'uso con elettrodomestici.	

LED	
Modalità operative:	Luce fissa, lampeggio lento, lampeggio veloce
Temperatura ambiente:	da -10 °C a +40 °C

Smaltimento

L'articolo, l'imballaggio e gli accumulatori impiegati sono fabbricati in materiali pregiati che possono essere riciclati. Il riciclo riduce i rifiuti e protegge l'ambiente. Smltare l'**imballaggio** in maniera conforme. Sfruttare le possibilità locali per la raccolta della carta, del cartone e degli imballaggi leggeri.

Gli **apparecchi, le batterie e gli accumulatori** contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici! La legge obbliga a smaltire separatamente apparecchi usati e rifiuti domestici. Gli apparecchi elettrici contengono sostanze pericolose.

Essi possono essere dannosi per l'ambiente e la salute se conservati e smaltiti in modo improprio. Per informazioni sui punti di raccolta gratuiti degli apparecchi usati, rivolgersi all'amministrazione comunale o cittadina. Le batterie e gli accumulatori scarichi devono essere consegnati presso un punto di raccolta del proprio comune oppure presso un centro specializzato nella vendita di batterie. Coprire i contatti delle batterie/accumulatori al litio con nastro adesivo prima dello smaltimento.

Attenzione! Questo apparecchio contiene un accumulatore che, per motivi di sicurezza, è saldamente integrato e non può essere rimosso senza distruggerne l'alloggiamento.

Uno smontaggio improprio rappresenta un fattore di rischio per la sicurezza. Pertanto, consegnare l'apparecchio non aperto ad un centro di raccolta specializzato nello smaltimento di apparecchi e accumulatori.